

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1986 Nr. 192

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een  
Benelux-Gerechtshof;  
Brussel, 31 maart 1965*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1965, 71. Zie ook *Trb.* 1966, 243. Het Verdrag is gewijzigd bij Protocollen van 25 oktober 1966, 10 juni 1981 en 23 november 1984.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1973, 173.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1973, 173.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1973, 173.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1965, 71 en 196, *Trb.* 1966, 243, *Trb.* 1973, 173 en *Trb.* 1984, 129.

Voor het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot instelling van de Benelux Economische Unie zie ook *Trb.* 1985, 14.

Op 23 november 1984 is te Brussel tot stand gekomen een Protocol

tot wijziging en aanvulling van het onderhavige Verdrag. De tekst van dat Protocol is geplaatst in *Trb.* 1984, 153; zie ook *Trb.* 1986, 193.

Op 22 april 1986 is voor het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie een Beschikking genomen tot aanwijzing van gemeenschappelijke rechtsregels in de zin van artikel 1, tweede lid, van het onderhavige Verdrag. De Nederlandse tekst<sup>1)</sup> van de Beschikking luidt als volgt.

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot aanwijzing van gemeenschappelijke rechtsregels in de zin van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof**  
**M(85)9**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Op voorstel van de Werkgroep voor het Personenverkeer van de Benelux Economische Unie, bedoeld in artikel 1, 6) van de Overeenkomst inzake de verlegging van de personencontrole naar de buitengrenzen van het Beneluxgebied, ondertekend te Brussel op 11 april 1960,

Gelet op artikel 1 van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 31 maart 1965, zoals dat artikel is gewijzigd door het Protocol ondertekend te Brussel op 10 juni 1981,

Gelet op het Protocol inzake de bekendmaking in het Benelux-Publikatieblad van bepaalde gemeenschappelijke rechtsregels voor de uitleg waarvan het Benelux-Gerechtshof bevoegd is, ondertekend te Brussel op 6 februari 1980,<sup>2)</sup>

Overwegende dat de bepalingen van de Beschikking van voornoemde Werkgroep van 8 december 1969 betreffende de voorwaarden voor binnenkomst van vreemdelingen, M/P (69) 1, op grond van artikel 1, lid 1, 4° van het Tweede Protocol, gesloten ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, ondertekend te Brussel op 11 mei 1974,<sup>3)</sup> zijn aangewezen als gemeenschappelijke rechtsregels voor de toepassing van de Hoofdstukken III en IV van genoemd Verdrag van 31 maart 1965,

Verlangende de andere tot heden tot stand gekomen Beschikkingen van voornoemde Werkgroep aan te wijzen, waarvan de bepalingen

---

<sup>1)</sup> De Franse tekst is niet afgedrukt.

<sup>2)</sup> Zie *Trb.* 1980, 43.

<sup>3)</sup> Zie *Trb.* 1977, 93.

als gemeenschappelijke rechtsregels in de zin van artikel 1, lid 2, van genoemd Verdrag dienen te worden beschouwd,

Gelet op het advies van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 22 maart 1985,

Heeft het volgende beslist:

### Artikel 1

Ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof worden als gemeenschappelijke rechtsregels aangewezen voor de toepassing van de Hoofdstukken III en IV van genoemd Verdrag de bepalingen van:

a) de hierna genoemde Beschikkingen van de Werkgroep voor het Personenverkeer van de Benelux Economische Unie, waarvan de tekst is bekendgemaakt in het Benelux-Publikatieblad nr 1978-3:

1° Beschikking M/P (60) 4 van 20 juni 1960 betreffende de aanmeldingsplicht van vreemdelingen;<sup>4)</sup>

2° Beschikking M/P (61) 1 van 28 december 1961 inzake het recht op terugkeer van werkende vluchtelingen;<sup>5)</sup>

3° Beschikking M/P (67) 1 van 28 juni 1967 betreffende de verwijdering en de overname van personen;<sup>6)</sup>

4° Beschikking M/P (67) 3 van 28 juni 1967 betreffende ongewenste vreemdelingen;<sup>7)</sup>

5° Beschikking M/P (71) 1 van 30 juni 1971 betreffende de tijdelijke wederinstelling van de personencontrole aan de binnengrenzen;<sup>8)</sup>

6° Beschikking M/P (78) 1 van 14 april 1978 betreffende de uitoefening van de personencontrole aan de buitengrenzen van het Benelux-gebied;<sup>9)</sup>

b) de Beschikking M/P (82) 1 van 14 april 1982 betreffende het verkeer van vreemdelingen, waarvan de tekst is bekendgemaakt in het Benelux-Publikatieblad nr. 1982-5;

c) de onderhavige Beschikking.

### Artikel 2

Deze Beschikking wordt vóór het tijdstip van haar inwerkingtreding in elk der drie Staten bekendgemaakt in de vorm welke aldaar voor de bekendmaking van verdragen is voorgeschreven.

<sup>4)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 3.

<sup>5)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 5.

<sup>6)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 6.

<sup>7)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 14.

<sup>8)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 17.

<sup>9)</sup> Zie *Trb.* 1978, 171, blz. 18.

## Artikel 3

Deze Beschikking treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand, volgende op de datum van haar ondertekening.

GEDAAN te Luxemburg, op 22 april 1986.

*Voor de Voorzitter van het Comité van Ministers,*

(w.g.) JACQUES F. POOS

---

Deze Beschikking is ingevolge zijn artikel 3 op 1 juni 1986 in werking getreden.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* december 1986.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. VAN DEN BROEK